

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

ZUMAIAKO UDALA

Iragarkia

Zumaiako Udala, 2019ko apirilaren 5ean, 334/2019 alkate erabakiaren bitartez, ondorengo deialdia onartu du:

Musika eta dantza alorrean lan egiten duten elkarte eta banakakoei diruz laguntzeko 2019 urteko deialdia.

1. Xedea:

Deialdi honen xedea da dirulaguntzak norgehiagoka-erregimenean emateko modua arautzea, eta haien onuradun izango dira herrian musika eta dantza arloan aritzen diren pertsonak eta elkarteak, beti ere, irabazi asmorik gabekoak direnean.

Deialdi honek arautzen dituen laguntzak emango dira bai elkarteentzat beraiantzat, bai elkarte-jardueraren xede diren kolektiboentzat prestatutako berariazko programak eta/edo zerbitzuak aurrera eramateko.

2. Eskabideak aurkezteko epea:

Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunetik, 15 egun naturaleko epea.

3. Eskabideak eta aurkezteko beharrezko agiriak:

Dirulaguntza eskaerak Alondegia kultur etxeko bulegoetan edo Udalaren erregistro nagusian aurkez daitezke bulego orduetan, deialdi honi eranstean zaion I. eranskina aurkeztuz.

Arau-oinarriak eskuratzeko, agiriak eskuratzeko eta informazioa eskatzeko, jo helbide hauetara: Alondegia Kultur Etxea, Erribera kalea 23 edo kultura@zumaia.eus.

Eskabideak aurkezteak, deialdi honetan jasotako baldintza guztiak berariaz eta oso-osorik onartzen direla esan nahi du.

Inprimakiari ondorengo agiriak erantsiko zaizkio:

a) Dirulaguntzaren eskaera normalizatua, I. eranskinean ematen denaren modukoa, behar bezala beteta.

b) Jardueraren memoria. Urte osorako jarduera egitasmoak hartuko dira kontutan.

c) Elkarre eskatzailearen ordezkari edo arduradun den pertsonaren NANaren fotokopia.

d) Identifikazio fiskaleko kodea adierazten duen agiriaren fotokopia.

e) Zerga-betebeharrak eta gizarte-segurantzarekikoak egunean betetzen direla kreditatzen duen agiria, eskaera orrian baimenik ematen ez bazaio Udalarri halako datuak zuzenean lortzeko.

f) Hirugarrenaren ezagupenerako datuak.

g) Beste erakundeetan eskatu diren dirulaguntzei buruzko adierazpena edo, halakorik bada, jaso diren dirulaguntzena. II. eranskina.

h) Zinpeko aitortpena, dirulaguntza edo laguntza publikoak jasotzeko aukera galtzarekin zigortuta ez dagoela edo horretara

AYUNTAMIENTO DE ZUMAIA

Anuncio

El 5 de abril de 2019, por decreto de alcaldía 334/2019, se ha aprobada la siguiente convocatoria:

Convocatoria del año 2019 para solicitar ayudas económicas para las asociaciones o particulares que trabajen en el ámbito de la música y la danza.

1. Objeto:

La presente convocatoria tiene por objeto convocar la concesión de subvenciones, en régimen de concurrencia competitiva, dirigidas a particulares y asociaciones que realicen actividades en el municipio en el ámbito de la música y la danza sin ánimo de lucro.

Las ayudas reguladas en esta convocatoria se concederán tanto para las propias asociaciones como para el desarrollo de programas específicos y/o servicios dirigidos a los colectivos objeto de la actividad asociativa.

2. Plazo de presentación de solicitudes:

Desde el día siguiente a la publicación del presente anuncio en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa, hasta 15 días naturales después de su publicación.

3. Solicitudes y documentación a presentar:

Las solicitudes de subvención podrán presentarse, en horario de oficina, en las oficinas de Alondegia kultur etxea, o registro general del Ayuntamiento de Zumaia, mediante la presentación del anexo I.

Toda consulta e información sobre la convocatoria y obtención de documentación se podrá realizar en Alondegia Kultur etxea, Erribera 23 o kultura@zumaia.eus.

La presentación de solicitudes supone la aceptación íntegra de todas las condiciones contempladas en esta convocatoria.

Al impreso se acompañarán los siguientes documentos:

a) Solicitud de subvención normalizada, según documento que se adjunta como anexo 1, debidamente cumplimentada.

b) Memoria de la actividad. Se valorarán las actividades previstas para todo el año.

c) Fotocopia del D.N.I. de la persona o representante o responsable de la entidad solicitante.

d) Fotocopia del documento del Código de Identificación Fiscal.

e) Si no se autoriza al Ayuntamiento en la solicitud de subvención para recabar directamente dichos datos, documento acreditativo de estar al corriente de las obligaciones, tributarias y de seguridad social.

f) Certificado de terceros.

g) Declaración sobre solicitudes de subvención realizadas ante otras instituciones, y organismos, o en su caso, de las que estuvieran otorgadas. Anexo II.

h) Declaración jurada de no estar sancionada penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obten-

rako gaitasunik ez duela esanez legezko debekuan sartuta ez dagoela azalduko duena. Debeku horietan barne izango da sexuagatiko diskriminazioaren ondorioz jasotako debekua, otsailaren 18ko 4/2005 Legeak, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoak, amaierako seigarren xedapenak arautzen duen ildotik. IV. eranskina.

i) Diruz laguntzeko aurkezten den programari dagokion gastuen eta diru-sarreraren aurrekontua. III. eranskina.

j) Elkarte edo entitatearen urteko gastuen eta diru-sarreraren aurrekontua.

k) Proiektuan emakume eta gizonen ikuspuntua noraino kontuan hartzen den zehaztu beharko da. IV. eranskina.

l) Jardueraren hedapenean euskaraz zer eta nola egingo den aurreikusi beharko da. V. eranskina.

Udaleko elkarten erregistroan izena eman dutenek ez dituzte aurkeztu beharko c), d) eta f) puntuan eskatzen diren agiriak.

4. Aurrekontuko diru-hornidura:

Urtero ohiko jardueretarako dirulaguntzak: 48.000 euro.

2019 urterako ekimen zehatzak eta bereziak: 13.000 euro. Zumaian musika eta dantzaren alorretan burutuko diren proposamenak babesteko.

Musika tresnak erosteko dirulaguntzak: 1.000 euro.

Horretarako Zumaiaiko Udalaren 2019ko aurrekontutik ondorengo partidak erabiliko dira:

1 0300.481.334.01.01 2019 (440).

Musika-elkarteei dirulaguntzak.

1 0300.481.334.01.02 2019 (441).

Musika-ekintzetako beste dirulaguntzak.

1 0300.781.334.01.01 2019 (450).

Musika-tresnak erosteko dirulaguntzak.

5. Dirulaguntzaren zenbatekoa:

Dirulaguntzaren zenbateko osoak ezingo du izan, inoiz ere, bera bakarrik edo beste herri-administrazio eta erakunde publiko edo pribatuek emandako dirulaguntzekin batuta, onuradunak egin behar duen jardueraren kostuarena baino handiagoa.

Egitaraua edo jarduera garatzeko orduan, benetako kostua aurkeztutakoa baino txikiagoa baldin bada, onartutako dirulaguntza benetako gastuaren neurrian gutxituko da. Urteko dirulaguntza kontzeptuan jasotako kopurua, behin betiko dirulaguntza erreala baino gehiagokoa izango balitz, diferentzia itzuli beharko litzateke.

Eskaerak baloratu eta laguntzak nori eman hautatzeko irizpideak.

1. Urtean zehar Zumaiaiko Udaleko Kultur Sailarekin eta beste elkarte batzuekin egindako elkarlana, koordinazioak, jarraipenak, proposamenak, informazio-trukatzeak: 8 puntu.

2. Urtean zehar elkartean bazkide gisa, ekitaldietan parte hartzen edo bere jardueraren eragina izango duten pertsonen kopurua: 8 puntu.

3. Elkarteak urtean zehar herrian betetzen duen egitaraua edo egiten dituen jarduerak: 50 puntu.

Elkarten egitaraua eta egiten dituzten jarduerak baloratuko dira oro har, baita Zumaian berariazko programak egitea eta herrian programa edo jarduera esperimental eta berritzaileak ezartzea ere.

4. Urteko aurrekontua, kopuruak, sarrerak, izaera orekatua: 20 puntu.

ción de subvenciones o ayudas públicas, ni de hallarse incurso en prohibición legal alguna que la inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres. Anexo IV.

i) Presupuesto de gastos e ingresos del programa para el que solicita la subvención. Anexo III.

j) Presupuesto anual de gastos e ingresos de la entidad o asociación.

k) Se contemplará el grado de incorporación de la perspectiva de igualdad de mujeres y hombres en el proyecto. Anexo IV.

l) Se contemplará el tratamiento del euskera en la difusión de la actividad. Anexo V.

Las asociaciones inscritas en el registro de asociaciones del Ayuntamiento, no tendrán que presentar los documentos que se mencionan en los puntos c), d) y f).

4. Dotación presupuestaria:

Subvenciones para actividad habitual anual: 48.000 euros.

Actividades puntuales y específicas en el año 2019: 13.000 euros. Con objeto de subvencionar propuestas que se lleven a cabo en Zumaia en el ámbito de la música y la danza.

Ayudas para la adquisición de instrumentos musicales: 1.000 euros.

Con este fin se utilizarán las siguientes partidas del presupuesto de 2019 del Ayuntamiento de Zumaia:

1 0300.481.334.01.01 2019 (440).

Subvenciones a asociaciones musicales.

1 0300.481.334.01.02 2019 (441).

Otras subvenciones por actividades musicales.

1 0300.781.334.01.01 2019 (450).

Subvenciones para la adquisición de instrumentos musicales.

5. Cuantía de la subvención:

El importe total de la subvención en ningún caso podrá ser de tal cuantía que aisladamente, o en concurrencia con subvenciones o ayudas de otras administraciones públicas, o de otros entes públicos o privados, supere el coste de la actividad a desarrollar por el beneficiario.

Si a la hora de desarrollar el programa-actividad, el coste real es inferior al presentado, la subvención concedida se verá reducida de acuerdo a la parte proporcional del gasto real. Si la cantidad percibida en concepto de subvención anual fuera superior a la subvención real definitiva, se deberá realizar el reintegro de la diferencia.

Criterios de selección y valoración.

1. Colaboración mantenida con el Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Zumaia y otras asociaciones a lo largo del año, coordinaciones, seguimientos, propuestas, intercambio de información: máximo de 8 puntos.

2. El número de personas integrantes de la asociación o participantes en los actos, o que se beneficien de la actividad de la misma: máximo de 8 puntos.

3. Programa o actividades desarrolladas a lo largo del año en el propio municipio: máximo de 50 puntos.

Se valorará, la programación y actividades en general, el desarrollo de programas específicos que tengan lugar en Zumaia y la implantación de programas o actividades experimentales e innovadores en el municipio de Zumaia.

4. Presupuesto anual equilibrado: máximo de 20 puntos.

5. Elkarateak urtean zehar herritik kanpo betetzen duen egitaraua edo egiten dituen jarduerak: 7 puntu.

6. Elkarate eta/edo entitateak Zumaiarentzat aurreikusten dituen helburu orokorrak eta zehatzak: 7 puntu.

6. *Dirulaguntzaren ordainketa:*

Banku-transferentzia bidez egingo da dirulaguntzen ordainketa, erakunde onuradunaren titulartasuneko kontu batean.

Dirulaguntza emango dela jakinarazi eta gero, onartutako zenbatekoaren % 70 aurreratuko da.

Ekintzen memoria eta frogagiriak aurkeztu eta horiek egiaz-tatu ondoren, gainerako % 30 ordainduko da, hala badagokio.

7. *Dirulaguntzaren justifikazioa:*

Dirulaguntza jaso duen entitateak dirulaguntzaren zenbateko osoaren justifikazioa aurkeztu behar du, jarduera amaitzen den unetik bi hilabeteko epean, eta beti ere gehienez 2020ko urtarrilaren 15ean.

Horretarako, honako agiriak aurkeztu beharko dituzte:

a) Diruz lagundutako programa edo jardueraren memoria xehaketa. Bertan adierazi beharko dira egindako jarduerak eta lortutako emaitzak.

b) Justifikazio-memoria ekonomikoa, ordainketa egiaztagiriaz (fakturak) osatua eta faktura horien ordainketen egiaztagiriak.

c) Aurkeztutako egiaztagirien (fakturen) zerrenda zenbakitua.

d) Diru-sarreraren eta gastuen balantze ekonomikoa. Diruz lagundu den jarduera finantzatzeko baliatu diren bestelako diru-sarrera edo dirulaguntzen zerrenda xehaketa, haien zenbatekoak eta jatorria adieraziz.

Udalak emandakoaz gain babestutako jarduerarako bestelako diru-sarrerarik ez badago hala adierazi beharko da.

e) Dokumentazio grafikoa (kartelak-egitarauak) edo ikus-entzunezkoa (halakorik bada).

f) Halakorik bada, aplikatu gabeko diru-gerakinen itzulerari dagokion ordainketa-agiria eta haiengandik eratorritako interesena.

Zumaia, 2019ko apirilaren 9a.—Oier Korta Esnal, alkatea.
(2371)

5. Programación o actividades que realiza la asociación fuera del municipio: máximo de 7 puntos.

6. Objetivos generales y específicos que plantea la Asociación y/o la entidad para el municipio: máximo de 7 puntos.

6. *Abono de la subvención:*

El abono de las subvenciones se realizará mediante transferencia bancaria, a una cuenta de titularidad de la entidad beneficiaria.

Una vez comunicada la concesión de la subvención, se adelantará el 70 % de la cantidad concedida.

Si así correspondiera, el restante 30 %, se abonará una vez se presenten la memoria de las actividades y comprobados los justificantes.

7. *Justificación de la subvención:*

La entidad beneficiaria deberá presentar la justificación total del importe de la subvención en el plazo máximo de dos meses desde la finalización de la actividad y en cualquier caso, como máximo el 15 de enero de 2020.

Para ello deberá presentar:

a) Memoria detallada del programa o actividad subvencionada con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.

b) Una memoria económica justificativa con justificantes de pago (facturas) y comprobantes del abono de dichas facturas.

c) Relación numerada de los justificantes (facturas) presentados.

d) Balance económico de ingresos y gastos. Relación detallada de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia.

Si la actividad subvencionada no cuenta con otros ingresos además de la subvención del ayuntamiento, se declarará expresamente.

e) Documentación gráfica (carteles-programas) o audiovisual, en el caso de que hubiera.

f) En el caso, la carta de pago de reintegro en el supuesto de remanentes no aplicados, y de los intereses derivados de los mismos.

Zumaia, a 9 de abril de 2019.—El alcalde, Oier Korta Esnal.
(2371)



Zumaia Udala

I. ERANSKINA / ANEXO I

DIRULAGUNTZAK ESKATZEKO ORRIA
SOLICITUD DE SUBVENCIÓN

Interesduna (elkartearen datuak): Persona interesada (datos de la entidad):

Elkartearen izena / Nombre de la entidad		IFK / CIF	
Elkartearen egoitza / Domicilio social		Herria / Población	PK / CP
Telefonoa	Faxa	E-maila	

Ordezkarria (agiri honen aurkezlearen datuak):

Representante (datos de la persona que presenta este documento):

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF
Elkarlean duen kargua / Cargo que ocupa en la entidad	

Jakinarazpenak bidaltzeko datuak: / Datos para envío de notificaciones:

Helbidea / Domicilio		Herria / Población	PK / CP
Telefonoa	Faxa	E-maila	

Banaketxea (dirulaguntza sartzeko): / Entidad bancaria para ingreso de la subvención:

Banaketxea / Entidad bancaria	Kontu korrontearen zk. (IBAN barne)/ Número de cuenta (con IBAN)															
	E	S														

Dirulaguntza eskaeraren datuak: Datos de la petición de subvención:

Proiektu-jardueraren izena Denominación del proyecto-actividad	Eskatzen den zenbatekoa Importe que se solicita

Dokumentu kod./Cod. Documento	2019UDIR0002-T19/0036	
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://munigex.net/r/eu/81/AAAA4AH4H.laYe 000.0081.AAAA4AH4.H.laYe	

Foruen enparantza 1 • Tel.: 943 865025 • Faxa: 943 862456 • 20750 ZUMAIA
www.zumaia.eus • e-mail: udala@zumaia.eus



Zumaia Udala

Zumaia Udalarai baimena ematen diot hala behar denean eskabide honetan adierazitako datuak egiaztatzeko behar dituen frogatze-lanak egin ditzan, eta behar adina txosten eta datu eskuratu ditzan beste erakunde publiko zein pribatuetatik, finantza-erakundeak barne / Autorizo al Ayuntamiento de Zumaia, cuando sea preciso, a realizar las comprobaciones pertinentes de los datos aportados en ésta solicitud, y a obtener cuantos informes y datos sean necesarios de otras instituciones o entidades públicas y privadas, incluidas las entidades financieras.

Bai / Sí

Ez / No

Nire erantzukizunpean adierazten dut nik ordezkatzan dudan elkarteak ez dagoela sartuta dirulaguntzak lortzeko oinarri orokorretako 11. artikuluan aipatzen diren debeku arazoietan.

Declaro bajo mi responsabilidad que la entidad a la que represento no está incurso en los supuestos de prohibición para la obtención de subvenciones a las que se refiere el artículo 11 de las Bases Generales.

Espreki baimena ematen diot Zumaia Udalarai, hala behar denean, zuzenean Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuari eskatzeko beharrezkoak diren zerga datuak, idatzi honetan zehazten den dirulaguntza eskatzeko baldintza guztiak betetzen direla kreditatu, egiaztatu eta datuok eguneratu ditzan; baita, betiere adierazitako helbururako, edozein erakunderen edo administrazio publikoren datu baseetatik beste edozein datu pertsonal lortzeko ere.

Autorizo expresamente al Ayuntamiento de Zumaia para recabar directamente del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Gipuzkoa los datos tributarios necesarios para la acreditación, verificación y actualización, en su caso, del cumplimiento de todas las condiciones requeridas para la solicitud de subvención que se especifica en el presente escrito, así como cualquier otro dato de carácter personal que sea necesario para la finalidad mencionada, a obtener de las bases de datos de cualquier otro Organismo o Administración Pública.

BAI EZ

SÍ NO

Zumaian,
(Eguna / Fecha)

Elkartearen zigilua / Sello de la entidad

Lehendakariak Ontzat Eman
(izen-abizenak eta NAN-AIZ adieraziz)
Visto Bueno, el/la Presidente/a
(con nombre, apellidos y DNI-NIE)

Dokumentu kod./Cod. Documento	2019UDIR0002-T19/0036	
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://munigex.net/r/eu/81/AAAA4AH4H.laYe 000.0081.AAAA4AH4.H.laYe	

Foruen enparantza 1 • Tel.: 943 865025 • Faxa: 943 862456 • 20750 ZUMAIA
www.zumaia.eus • e-mail: udala@zumaia.eus



Zumaia Udala

II. ERANSKINA/ANEXO II

DIRULAGUNTZAK: BESTE LAGUNTZA ESKABIDEEN AITORPENA
SUBVENCIONES: DECLARACIÓN SOBRE OTRAS SOLICITUDES DE AYUDAS

Elkartearen datuak: / Datos de la entidad:

Elkartearen izena / Nombre de la entidad		IFZ / CIF	
Elkartearen helbidea/ Domicilio social		Herria / Población	PK / CP
Tel.	Faxa / Fax	Hel. elektronikoa / E-mail	

Ordezkaría: / Representante:

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	NAN-AIZ- IFZ / DNI-NIE-CIF
Elkartean duen kargua / Cargo que ocupa en la entidad	

Jarduera hauetarako eskatutako edo jasotako beste laguntzak (jaso badira, zenbatekoa azaldu):
Otras ayudas solicitadas o recibidas para estas actividades (si se han recibido, especificar importe):

Administrazioa edo erakundea / Administración o entidad	Jasotako zenbatekoa / Importe recibido

Ez dugu jaso edo eskatu beste inongo laguntzarik / No hemos recibido ni solicitado ninguna otra ayuda

Nire erantzukizunpean goian azaldutako datuak egiazkoak direla adierazten dut. Declaro bajo mi responsabilidad que los datos arriba indicados son ciertos.

Zumaian,
(Eguna / Fecha)

Elkartearen zigilua / Sello de la entidad

Ontzat emana, Lehendakaria
(izen-abizenak eta NAN-AIZ adieraziz)
Visto Bueno, el/La Presidente/a
(con nombre, apellidos y DNI-NIE)

Dokumentu kod./Cod. Documento	2019UDIR0002-T19/0036	
Dokumentu Egiaztatzailea / Verificador de documentos	https://munigex.net/r/eu/81/AAAA4AH4H.laYe 000.0081.AAAA4AH4.H.laYe	

Foruen enparantza 1 • Tel.: 943 865025 • Faxa: 943 862456 • 20750 ZUMAIA
www.zumaia.eus • e-mail: udala@zumaia.eus



Zumaia Udala

II. ERANSKINA / ANEXO III

DIRULAGUNTZA ZUZENAK: PROIEKTUAREN DATUAK
SUBVENCIONES DIRECTAS: DATOS DEL PROYECTO

Elkartearen izena / Nombre de la entidad	IFZ / CIF
Proiektu-jardueraren izena / Denominación del proyecto-actividad	

Aurrekontua (zer gastu eta diru sarrera espero diren; zer diru sarrera dituen erakundeak egitasmoa finantzatzeko; zenbat diru eskatu dien beste erakundeei):

Presupuesto (concretar gastos e ingresos previstos. Especificar todos los ingresos de la entidad para el proyecto y los solicitados a otras administraciones):

Gastuak (azalpena) / Gastos (concepto)	Zenbatekoa (BEZ barne) / Importe (IVA incluido)
Gastuak, guztira / Total gastos	
Sarrerak (nondik datozen) / Ingresos (procedencia)	Zenbatekoa (BEZ barne) / Importe (IVA incluido)
Sarrerak, guztira / Total ingresos	

Zumaian,
(Eguna / Fecha)

Elkartearen zigilua / Sello de la entidad

Onzat emana, Lehendakaria
(izen-abizenak eta NAN-AIZ adieraziz)
Visto Bueno, el/la Presidente/a
(con nombre, apellidos y DNI-NIE)

Dokumentu kod./Cod. Documento	2019UDIR0002-T19/0036	
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://munigex.net/r/eu/81/AAAA4AH4H.laYe 000.0081.AAAA4AH4.H.laYe	

Foruen enparantza 1 • Tel.: 943 865025 • Faxa: 943 862456 • 20750 ZUMAIA
www.zumaia.eus • e-mail: udala@zumaia.eus



Zumaia Udala

IV. ERANSKINA/ANEXO IV

Emakume eta gizonen berdintasunaren ikuspuntua noraino kontuan hartzen den proiektuan

Grado de incorporación de la perspectiva de igualdad de mujeres y hombres en el proyecto

Zumaia Udalean, eta haren menpeko erakundeetan gizonak eta emakumeak berdinak izateko zeharreko ekintzak ezartzeko jarraibideetan, baloratuko da, aurkeztutako eskaintzan eta diruz lagundutako proiektu edo jarduera, genero-ikuspegia txertatzea, oro har.

De acuerdo con las Instrucciones para la implementación de acciones transversales de igualdad de mujeres y hombres en el Ayuntamiento de Zumaia y organismos dependientes del mismo, se valorará de forma general: la integración de la perspectiva de género en la oferta presentada y en el proyecto o actividad subvencionada.

Elkarteari buruzko datuak: / Datos sobre la Asociación:

Elkartearen izena / Nombre de la entidad		IFK / CIF	
Ordezkararien izen-abizenak / Nombre y apellidos de la persona representante		NAN-AIZ / DNI-NIE	
Elkartean duen kargua / Cargo que ocupa en la entidad	Sexua / Sexo		
	<input type="checkbox"/> Emakumezkoa / Mujer	<input type="checkbox"/> Gizonezkoa / Hombre	<input type="checkbox"/> Beste generoak ¹ / Otros géneros ¹
Zuzendaritza Batzardea, sexuaren arabera / Distribución por sexos de la Junta Directiva	Lehendakaria / Presidentea		
Emakumezkoak / Mujeres % ____	Emakumezkoa / Mujer <input type="checkbox"/>		
Gizonezkoak / Hombres % ____	Gizonezkoa / Hombre <input type="checkbox"/>		
Beste generoak ¹ / Otros géneros ¹ % ____	Beste generoak ¹ / Otros géneros ¹ <input type="checkbox"/>		
Bazkide-kopurua / Nº personas socias	Bazkideak, sexuaren arabera / Distribución por sexos de las personas socias		
	Gizonezkoak/Hombres	Emakumezkoak/Mujeres	Beste generoak ¹ / Otros géneros ¹

Proiektuari buruzko datuak: / Datos sobre el proyecto:

Jardueraren onuradunak, sexuaren arabera / Distribución por sexos de las personas beneficiarias de la actividad		
Emakumezkoak / Mujeres % ____	Gizonezkoak/Hombres % ____	Beste generoak ¹ / Otros géneros ¹ % ____
Jarduerarako kontratatutako pertsonak, sexuaren arabera / Distribución por sexos de las personas contratadas para la actividad		
Emakumezkoak / Mujeres % ____	Gizonezkoak / Hombres % ____	Beste generoak ¹ / Otros géneros ¹ % ____
Jardueran parte hartuko duten boluntarioak, sexuaren arabera / Distribución por sexos del personal voluntario que participará en la actividad		
Emakumezkoak / Mujeres % ____	Gizonezkoak / Hombres % ____	Beste generoak ¹ / Otros géneros ¹ % ____
Kontuan hartu al da emakumeek jasaten duten desberdintasun soziala? Horri aurre egiteko neurririk hartu al da? ¿Se ha tenido en cuenta la desigualdad social que afecta a las mujeres y medidas para afrontarla?		
• Hasierako diagnostikoan / En el diagnóstico de partida		<input type="checkbox"/> Bai / Si <input type="checkbox"/> Ez / No

Dokumentu kod./Cod. Documento	2019UDIR0002-T19/0036	
Dokumentu Egiaztatzailea / Verificador de documentos	https://munigex.net/r/eu/81/AAAA4AH4H.laYe 000.0081.AAAA4AH4.H.laYe	

Foruen enparantza 1 • Tel.: 943 865025 • Faxa: 943 862456 • 20750 ZUMAIA
www.zumaia.eus • e-mail: udala@zumaia.eus



Zumaia Udala

• Proiektuaren helburuetan / En los objetivos del proyecto	<input type="checkbox"/> Bai / Si	<input type="checkbox"/> Ez / No
• Proposatutako jardueretan / En las actividades propuestas	<input type="checkbox"/> Bai / Si	<input type="checkbox"/> Ez / No
• Ebaluazioan / En la evaluación	<input type="checkbox"/> Bai / Si	<input type="checkbox"/> Ez / No
Aurreikusi al da inolako neurririk proiektuan parte hartzen duten pertsonen bizitza pertsonal eta familiarra jarduerarekin uztartzeko?		
¿Se prevé alguna medida para facilitar la conciliación de la vida personal y familiar de las personas participantes en el proyecto?		
	<input type="checkbox"/> Bai / Si	<input type="checkbox"/> Ez / No

Aditzera ematen dut, nire erantzunkizunpean, ordezkatzeko dudako erakundea ez dagoela sartuta inolako administrazio- edo zigor-prozeduratan sexuagatik diskriminazioa dela eta.

Bestalde, hitz ematen dut inor kanpoan uzten ez duen hizkera erabiliz egingo dela diruz lagundutako jarduerak sortzen duen komunikazio guztia eta komunikazio horretan erabilitako irudietan, bermatuko dela emakumeen eta gizonen presentzia orekatua eta estereotipatu gabea, 4/2005 Legeak, otsailaren 18koak, Emakumeen eta Gizonen berdintasunekoak, ezarritako betebeharrak betetze aldera.

Declaro bajo mi responsabilidad que la entidad a la que represento no se halla incurso en ningún procedimiento administrativo o penal por incurrir en discriminación por razón de sexo.

Asimismo, me comprometo a realizar toda la comunicación generada por la actividad subvencionada en un lenguaje inclusivo y garantizar la presencia equilibrada y no estereotipada de mujeres y hombres en las imágenes que se utilicen, según establece la Ley de Igualdad de Mujeres y Hombres 4/2005, de 18 de febrero.

Zumaian:

Elkartearen zigilua / Sello de la entidad

Idazkariaren sinadura (izen-abizenak eta NAN-AIZ adieraziz)

Firma del/de la Secretario/a (con nombre, apellidos y DNI-NIE)

Ontzat emana, Lehendakaria (izen-abizenak eta NAN-AIZ adieraziz)

Visto Bueno, el/la Presidente/a (con nombre, apellidos y DNI-NIE)

¹**Intersexualak eta transexualak** / Intersexuales y transexuales

Dokumentu kod./Cod. Documento	2019UDIR0002-T19/0036	
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://munigex.net/r/eu/81/AAAA4AH4H.laYe 000.0081.AAAA4AH4.H.laYe	

Foruen enparantza 1 • Tel.: 943 865025 • Faxa: 943 862456 • 20750 ZUMAIA
www.zumaia.eus • e-mail: udala@zumaia.eus



Zumaia Udala

V. ERANSKINA / ANEXO V

EUSKARAREN ERABILERA / USO DEL EUSKARA

JARDUERAREN IZENA / NOMBRE DE LA ACTIVIDAD:					
		Euskaraz	Elebitan Bilngüe	Gaztelera Castellano	Oharrak Notas
Idatzizko erabilera Por escrito	Egitaraua Programa				
	Kartelak Carteles				
	Eskuorriak Folletos				
	Publizitatea Publicidad				
	Sarrerak Entradas				
	Txostena/ Memoria ...				
	Besterik Otros ...				
Ahozko erabilera Oral	Aurkezpena Presentación				
	Megafonia				
	Publizitatea Publicidad				
	Besterik Otros ...				
	Besterik Otros ...				

Dokumentu kod./Cod. Documento	2019UDIR0002-T19/0036	
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://munigex.net/r/eu/81/AAAA4AH4H.laYe 000.0081.AAAA4AH4.H.laYe	

Foruen enparantza 1 • Tel.: 943 865025 • Faxa: 943 862456 • 20750 ZUMAIA
www.zumaia.eus • e-mail: udala@zumaia.eus